

enh 2.3 Mk2



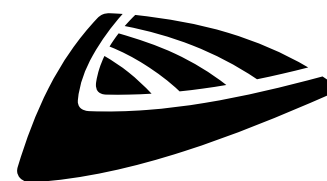
ESPAÑOL

Manual de instrucciones

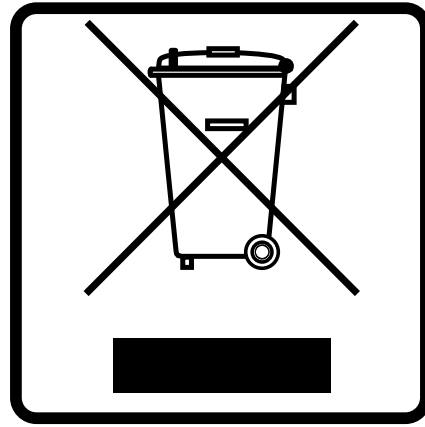
Other languages can be downloaded from:
WWW.JB-SYSTEMS.EU



Version: 1.0



JB SYSTEMS



EN - DISPOSAL OF THE DEVICE

Dispose of the unit and used batteries in an environment friendly manner according to your country regulations.

FR - DÉCLASSER L'APPAREIL

Débarrassez-vous de l'appareil et des piles usagées de manière écologique Conformément aux dispositions légales de votre pays.

NL - VERWIJDEREN VAN HET APPARAAT

Verwijder het toestel en de gebruikte batterijen op een milieuvriendelijke manier conform de in uw land geldende voorschriften.

DU - ENTSORGUNG DES GERÄTS

Entsorgen Sie das Gerät und die Batterien auf umweltfreundliche Art und Weise gemäß den Vorschriften Ihres Landes.

ES - DESHACERSE DEL APARATO

Reciclar el aparato y pilas usadas de forma ecologica conforme a las disposiciones legales de su país.

PT - COMO DESFAZER-SE DA UNIDADE

Tente reciclar a unidade e as pilhas usadas respeitando o ambiente e em conformidade com as normas vigentes no seu país.

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Gracias por adquirir este producto de JB Systems®. Para aprovechar al máximo todas las posibilidades, lea atentamente este manual de instrucciones.

CARACTERÍSTICAS

- Este potenciador de sonido multibanda añade armónicos al audio, lo que mejora notablemente la definición, calidez y transparencia de la música.
- Procesamiento de graves Soft o Tight: ¡mejora considerablemente la pegada de los graves!
- Potenciador/excitador con sintonización multibanda de 1 kHz a 8 kHz.
- Procesador surround independiente para una experiencia estéreo más amplia.
- Salida de subwoofer mono independiente con frecuencia de corte ajustable (80 → 250 Hz).
- Interruptor del inversor de fase del subwoofer.
- Entradas/salidas XLR balanceadas

ANTES DE USAR

- Antes de empezar a utilizar este aparato, compruebe que no haya sufrido daños durante el transporte. Si los hubiera, no utilice el aparato y consulte antes a su distribuidor.
- **Importante:** Este aparato ha salido de nuestra fábrica en perfecto estado y bien embalado. Es absolutamente necesario que el usuario siga estrictamente las instrucciones de seguridad y las advertencias de este manual de usuario. Cualquier daño causado por un mal manejo no está sujeto a garantía. El distribuidor no aceptará responsabilidad alguna por los defectos o problemas resultantes de la inobservancia de este manual de usuario.
- Conserve este manual en un lugar seguro para futuras consultas. Si vende la luminaria, asegúrese de añadir este manual de usuario.
- Para proteger el medio ambiente, intente reciclar el material de embalaje en la medida de lo posible.

Comprueba el contenido:

Compruebe que la caja contiene los siguientes elementos:

- Manual del usuario
- Unidad ENH 2.3 Mk2
- Cable de alimentación

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD:



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no retire la cubierta superior. No hay piezas reparables por el usuario en el interior. Encargue el mantenimiento únicamente a personal cualificado.



El símbolo del rayo con punta de flecha dentro del triángulo equilátero pretende alertar del uso o de la presencia de "tensión peligrosa" no aislada dentro de la caja del producto que puede ser de magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica.



El signo de exclamación dentro del triángulo equilátero pretende alertar al usuario de la presencia de instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento (servicio) en la literatura que acompaña a este aparato.



Este símbolo significa: uso exclusivo en interiores

Este símbolo significa: Lea las instrucciones

- Este aparato está diseñado para su uso en climas moderados.
- Para evitar riesgos de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.
- Para evitar que se forme condensación en el interior, deje que la unidad se adapte a las temperaturas del entorno cuando la lleve a una habitación cálida después del transporte. En ocasiones, la condensación impide que la unidad funcione a pleno rendimiento o incluso puede causar daños.
- Esta unidad es sólo para uso en interiores.
- No coloque objetos metálicos ni derrame líquidos en el interior del aparato. No coloque objetos que contengan líquidos, como jarrones, sobre este aparato. Podría producirse una descarga eléctrica o un funcionamiento incorrecto. Si entra algún objeto extraño en el aparato, desconéctelo inmediatamente de la red eléctrica.
- No deben colocarse fuentes de llama desnuda, como velas encendidas, sobre el aparato.
- No tapes las aberturas de ventilación, ya que podrías sobrecalentarte.
- Evite su uso en ambientes polvorientos y limpie la unidad con regularidad.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
- Las personas inexpertas no deben manejar este aparato.
- La temperatura ambiente máxima permitida es de 40 °C. No utilice esta unidad a temperaturas ambiente más altas.
- La distancia mínima alrededor del aparato para una ventilación suficiente es de 5 cm.
- Desenchufe siempre el aparato cuando no vaya a utilizarlo durante un tiempo prolongado o antes de iniciar el mantenimiento.
- La instalación eléctrica debe ser realizada únicamente por personal cualificado, de acuerdo con la normativa de seguridad eléctrica y mecánica de su país.
- Compruebe que la tensión disponible no es superior a la indicada en el panel posterior del aparato.
- La toma de corriente deberá permanecer operable para la desconexión de la red eléctrica.
- El cable de alimentación debe estar siempre en perfecto estado. Desconecte inmediatamente el aparato cuando el cable de alimentación esté aplastado o dañado.
- No deje que el cable de alimentación entre en contacto con otros cables.
- Cuando el interruptor de alimentación está en la posición OFF, esta unidad no está completamente desconectada de la red eléctrica.
- Este aparato de CLASE I debe conectarse a una toma de CORRIENTE con toma de tierra de protección para cumplir las normas de seguridad.
- Para evitar descargas eléctricas, no abra la tapa. Aparte del fusible de red, en el interior no hay piezas que el usuario pueda reparar.
- **No repare nunca** un fusible ni puentee el portafusibles. Sustituya siempre un fusible dañado por otro del mismo tipo y especificaciones eléctricas.
- En caso de problemas graves de funcionamiento, deje de utilizar el aparato y póngase inmediatamente en contacto con su distribuidor.
- Utilice el embalaje original cuando vaya a transportar el aparato.
- Por razones de seguridad, está prohibido realizar modificaciones no autorizadas en la unidad.

DIRECTRICES DE INSTALACIÓN:

- Instale la unidad en un lugar bien ventilado donde no esté expuesta a altas temperaturas o humedad.

- Colocar y utilizar la unidad durante periodos prolongados cerca de fuentes generadoras de calor, como amplificadores, focos, etc., afectará a su rendimiento y puede incluso dañar la unidad.
- La unidad puede montarse en racks de 19 pulgadas. Fije la unidad utilizando los 4 orificios para tornillos del panel frontal. Asegúrese de utilizar tornillos del tamaño adecuado. (tornillos no suministrados) Tenga cuidado de minimizar los golpes y vibraciones durante el transporte.
- Si se instala en una cabina o flight case, asegúrese de que haya una buena ventilación para mejorar la evacuación del calor de la unidad.
- Para evitar que se forme condensación en el interior, deje que la unidad se adapte a las temperaturas del entorno cuando la lleve a una habitación cálida después del transporte. En ocasiones, la condensación impide que la unidad funcione a pleno rendimiento.

LIMPIEZA DEL APARATO:

Limpie con un paño pulido ligeramente humedecido con agua. Evite que entre agua en la unidad. No utilice líquidos volátiles como benceno o diluyente, ya que dañarían la unidad.

FUNCIONES (FRONTAL)



1. **Interruptor ON/OFF de canal:** Este botón conmuta el procesador entre funcionamiento (led verde encendido) y bypass (led rojo encendido).. Puede utilizar este conmutador para comparar el sonido con y sin procesamiento. Esto facilita el ajuste del sonido mediante prueba y error.
2. **Control LOW MIX:** Controla la cantidad de señal de banda baja, producida por el procesador de graves, que se utiliza para realzar el sonido (de cero al máximo). El ajuste depende de la aplicación y puede adaptarse a su gusto. Cuando realice el ajuste, utilice el interruptor ON/OFF del canal (1) para comparar entre el sonido original y el procesado.

Importante: Tenga en cuenta que el procesador de graves debe utilizarse con cuidado para evitar posibles daños en los altavoces. La mayoría de los altavoces pequeños o monitores de campo cercano no son capaces de manejar las bajas frecuencias producidas por esta unidad.

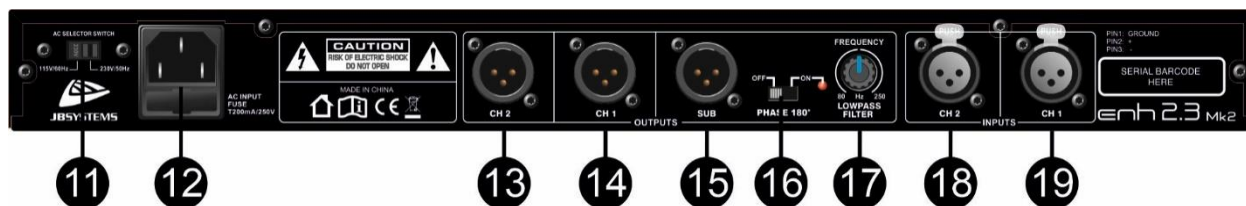
3. **Conmutador SOFT/TIGHT:** permite seleccionar el tipo de procesamiento de los graves.
 - SOFT = graves cálidos y plenos
 - TIGHT = graves secos y con garra (LED naranja encendido)
4. **Control TUNE:** Ajusta la frecuencia de corte del filtro pasa altos. En un rango de 1kHz a 8kHz puedes seleccionar las frecuencias que se enrutan al procesador de banda alta.
5. **Mando de PROCESAMIENTO:** este mando controla el funcionamiento del aparato. Si se gira en el sentido de las agujas del reloj, se activa la función Exciter y aumenta la transparencia y nitidez de la señal. Cuando la música ya contiene suficiente claridad y frecuencias altas (por ejemplo, en la música clásica) es mejor utilizar el ajuste potenciador (girado en sentido antihorario).
6. **Control HIGH MIX:** Controla la cantidad de señal, producida por el procesador de banda alta, utilizada para realzar el sonido (de cero al máximo). El ajuste depende de la aplicación. Puede utilizarse para dar a un sistema de alta calidad el pequeño "toque final" que necesita o puede añadir algo de claridad extra a un sistema de sonido relativamente pobre. En cualquier caso, depende de usted adaptar el sonido a su propio gusto. Comience siempre el ajuste con el control HIGH MIX girado en sentido contrario a las agujas del reloj y utilice a menudo el interruptor de canal ON/OFF (1) para comparar entre el sonido original y el procesado.

Importante: Tenga en cuenta que el procesador de banda alta debe utilizarse con cuidado para evitar posibles daños en los tweeters. El uso inadecuado y excesivo del procesador de banda aguda puede causar una sobrecarga en los tweeters de sus altavoces. Comience siempre la sintonización del procesador de banda aguda con el control HIGH MIX completamente girado hacia la izquierda.

7. **Interruptor Surround ON/OFF:** para encender (ON) o apagar (OFF) el procesador surround (el LED verde se enciende)
8. **Nivel surround:** Utilice este mando para ampliar la imagen estéreo percibida. Cuanto más gire el mando en el sentido de las agujas del reloj, más amplia y espaciosa será la imagen estéreo.

9. **SUB:** Controla el nivel de la salida separada del subwoofer (15)
10. **Interruptor POWER:** permite encender y apagar el aparato.

FUNCIONES (parte trasera)



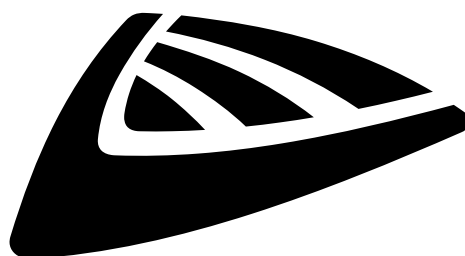
11. **Selector de VOLTAJE DE CA:** antes de enchufar el cable de alimentación, compruebe si la unidad está ajustada para el voltaje de su zona: 115V(60Hz) o 230V(50Hz)
12. **Entrada de RED + Portafusibles:** compruebe primero si el voltaje está ajustado al de su zona (11). A continuación, puede utilizar el cable de alimentación suministrado para conectar la unidad a la red eléctrica.
13. **OUTPUT CH2:** Salida XLR del canal 2
14. **OUTPUT CH1:** Salida XLR del canal 1
15. **SUB OUTPUT:** puede utilizar esta salida XLR balanceada cuando utilice un subwoofer independiente. Esta salida mono está controlada por ambos canales de entrada CH1 (19) y CH2 (18).
16. **FASE 180** A veces los conductores del subwoofer están invertidos, lo que se traduce en una mala calidad de sonido con falta de frecuencias bajas: ¡lo contrario de lo que esperaba! Esto se puede corregir invirtiendo los polos (+) y (-) del cableado de su subwoofer o... ¡activando el conmutador PHASE INVERT! Utilice el conmutador de inversión de fase y compare los resultados de ambas posiciones. ¡La posición con mayor producción de graves es la correcta!
17. **FILTRO PASABAJO:** la salida del subwoofer tiene este filtro para evitar que se envíen tonos altos al subwoofer, lo que daría lugar a una calidad de sonido extraña. Este control de frecuencia de cruce ajusta la frecuencia de corte del filtro de paso bajo del subwoofer. Puede ajustarse en un rango de 100 a 250 Hz. Una vez más, depende de usted adaptar su posición a su propio gusto. Para la mayoría de los subwoofers, 100 Hz a 150 Hz parece ser la mejor opción.
18. **INPUT CH2:** entrada XLR balanceada del canal 2
19. **ENTRADA CH1:** entrada XLR balanceada del canal 1

ESPECIFICACIONES

Este aparato lleva el marcado CE prescrito. Ha sido probado a tal efecto en un laboratorio CE especializado y cumple plenamente todas las normas europeas y nacionales actualmente en vigor. Las declaraciones de conformidad CE correspondientes se encuentran en la página de este producto en nuestro sitio web.

Fuente de alimentación:	AC 100-120V, 60Hz o AC 200-240V, 50Hz (interruptor)
Consumo:	8 W
Nivel de entrada / impedancia máx.:	+21dBu / +/- 12kΩ
Nivel de salida / impedancia máx.:	+21dBu / +/- 45Ω
Rechazo en modo común (CMRR):	>55dB @ 1KHz
Respuesta en frecuencia:	20-20.000 Hz (+/-0,5 dB)
THD(A) + ruido:	0,008% +4 dB
IMD Distorsión de intermodulación:	0,01% SMPTE
Relación señal/ruido (IHF-A)	:>95 dB (22-22.000 Hz)
Diafonía:	<-100 dB, 22 Hz a 22 kHz
Procesador de graves:	modo dual, de suave a potente
Procesador multibanda:	de realizador a excitador
Fusible:	0,5A/250V de fusión lenta (5x20mm)
Dimensiones:	483(ancho) x 44(alto) x 164(fondo) mm
Peso:	2,25 Kgs

Toda la información está sujeta a cambios sin previo aviso
 Puede descargar la última versión de este manual de usuario en nuestro sitio web: www.jb-systems.eu



JB SYSTEMS

MAILING LIST

EN: Subscribe today to our mailing list for the latest product news!

FR: Inscrivez-vous à notre liste de distribution si vous souhaitez suivre l'actualité de nos produits!

NL: Abonneer je vandaag nog op onze mailinglijst en ontvang ons laatste product nieuws!

DE: Abonnieren Sie unseren Newsletter und erhalten Sie aktuelle Produktinformationen!

ES: Suscríbete hoy a nuestra lista de correo para recibir las últimas noticias!

PT: Inscreva-se hoje na nossa mailing list para estar a par das últimas notícias!

WWW.JB-SYSTEMS.EU

Copyright © 2023 by BEGLEC NV

't Hofveld 2C ~ B1702 Groot-Bijgaarden ~ Belgium

Reproduction or publication of the content in any manner, without express permission of the publisher, is prohibited.